Landesverband der Tourismusorganisationen Südtirols

Associazione esercenti funiviari dell' Alto Adige
Verband der Seilbahnunternehmer Südtirols
Lia dla firmes de furnadoies de Südtirol

Südtiroler Bauernbund

An die
Arbeitsgruppe des Mountainbike-Fonds
c/o Südtiroler Bauernbund
Frau Heike Mayr
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 5
39100 Bozen

Antrag um Teilnahme an der Initiative „Projekte zu Gunsten der Landwirtschaft", finanziert aus dem Mountainbike-Fonds

Der/die unterfertigte _____, Obmann/Vorsitzender/gesetzlicher Vertreter der _____ (SBB-Ortsgruppe, landwirtschaftliche Organisation), mit Sitz in _____ (Gemeinde), _____ (Adresse), ersucht um die Gewährung eines Beitrags laut Abkommen vom 02.08.2018 zwischen LTS, VSS und SBB[1] zur Durchführung des nachfolgend beschriebenen Projekts.

Folgende Unterlagen sind diesem Gesuch beigelegt:

1. **Daten des Antragstellers**
2. **Projektbeschreibung**
3. **Finanzierungsplan**
4. **Bildmaterial (Fotos, Videos)**

Datenschutz
Der/Die Gesuchsteller/in hat die Informationen laut Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) - Verordnung (EU) 679/2016 - und den italienischen Anpassungsbestimmungen (GvD 196/2003, abgeändert durch das GvD 101/2018) gelesen und verstanden.

Ort, Datum _____

Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin _____

Einwilligung für die kostenlose Verwendung von Fotos, Videos und Texten

Die von mir erstellten Fotos, Videos und Texte, welche ich der Arbeitsgruppe übermittle, dürfen kostenfrei und auf unbestimmte Zeit, im Sinne von Art. 10 und 320 ZGB sowie Art. 96 und 97 des Gesetzes Nr. 633 vom 22.04.1941, Gesetz über die Autorenrechte, genutzt, veröffentlicht und in jeder Form verbreitet werden, insbesondere auf der Webseite. Die Veröffentlichung dient der Förderung der Aktivitäten des MTB-Fonds.

Ort, Datum _____

Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin _____

Dieses Gesuch ist mit den erforderlichen Anlagen **bis Freitag, 19. Dezember 2025** an heike.mayr@sbb.it zu senden.

[1] Landesverband der Tourismusorganisationen, Verband der Seilbahnunternehmer Südtirols, Südtiroler Bauernbund

1. DATEN DES ANTRAGSTELLERS

SBB-Ortsgruppe, landwirtschaftliche Organisation _____

Steuernummer, MwSt. Nr. (falls vorhanden) _____

Vorname, Nachname (Obmann, Vorsitzender, gesetzlicher Vertreter) _____

Adresse, Fraktion, Gemeinde _____

Telefonnummer (Handy) _____

E-Mail-Adresse _____

Projekt-Name _____

Es wird pro Projekt ein Maximalbetrag von 15.000 € inkl. MwSt. gewährt.
Legen Sie dem Gesuch drei (3) Kostenvoranschläge bei.

Für die Teilnahme gelten nachstehende Kriterien. Bitte kreuzen Sie das für Ihr Projekt Zutreffende an:

- ❒ Es handelt sich um ein Gebiet mit starker Mountainbike-Frequenz. (Wo?) _____
- ❒ Der MTB-Trail befindet sich an einem Übergang zwischen Südtirol und einer Nachbarregion. (Wo?) _____
- ❒ Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Forstdienst geplant. Dies ist rechtzeitig mit dem zuständigen Forstinspektorat abzuklären. Das Vorhaben muss in diesem Fall nämlich den Arbeitsbereichen gemäß Forstgesetz entsprechen. Es ist weiters ein Kostenvoranschlag vom Forstinspektorat einzuholen. Die Untergrenze für ein Regie-Projekt des Forstinspektorates beträgt 10.000 €. Werden die Arbeiten vom Forstinspektorat durchgeführt, wird die entsprechende Rechnung direkt mit dem Beitrag aus dem MTB-Fonds beglichen.
  Ansprechpartner beim Forstinspektorat ist: (Name) _____

2. PROJEKTBESCHREIBUNG

Vorgesehene Arbeiten im betreffenden Gebiet zu Gunsten der Landwirtschaft _____

Ansicht des Gebietes, in dem die Arbeiten vorgenommen werden sollen (Ausdruck aus Geobrowser) siehe Anlage

3. FINANZIERUNGSPLAN

KOSTENABRECHNUNG

(nach Genehmigung des Gesuchs und Abschluss der Arbeiten auszufüllen und nachzureichen)

Ausgaben

Materialkosten		
Personalkosten (Eigenleistung)		
Sonstige Kosten		
Summe Ausgaben		

Einnahmen

Beitrag von		
Beitrag von		
Sonstiges		
Summe Einnahmen		

4. FOTOS (sowie nach Möglichkeit Video)

Digital im Format jpg, 300 dpi, sowie nach Möglichkeit Video

siehe Anlage	Nr. …… vor den Arbeiten (mind. 3 Fotos)	Nr. …… nach den Arbeiten (mind. 3 Fotos)

Für die Auszahlung:

IBAN

Datum		
Unterschrift des Antragstellers		

Landesverband der Tourismusorganisationen Südtirols

Associazione esercenti funiviari dell' Alto Adige
Verband der Seilbahnunternehmer Südtirols
Lia dla firmes de furnadoies de Südtirol

Südtiroler Bauernbund

Information FÜR DIE ANTRAGSTELLER laut Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 679/2016 – Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen

Hiermit informieren wir Sie über die Art und den Zweck der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihre Rechte. Dies erfolgt unter Einhaltung der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen (GvD 196/2003, abgeändert durch das GvD 101/2018).

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Südtiroler Bauernbund (SBB) mit Sitz in Bozen – Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 5, gesetzlicher Vertreter Daniel Gasser.

Für die Verarbeitung der Daten ist der oben genannte Verband verantwortlich. Für Fragen zum Thema Datenschutz wenden Sie sich bitte an die nachstehende E-Mail-Adresse. Unseren Datenschutzbeauftragten (DPO) Herrn Dott. Armin Wieser erreichen Sie mittels E-Mail datenschutz@sbb.it.

Kategorien von Daten und Zweck der Datenverarbeitung

Folgende Kategorien von personenbezogenen Daten werden verarbeitet:

- ✓ Nachname, Vorname
- ✓ Anschrift, E-Mail-Adresse
- ✓ Telefonnummer
- ✓ Informationen zum Projekt
- ✓ Bilder von Projekten

Damit verfolgen wir die nachstehenden Zwecke:

- ✓ Bearbeitung des Gesuchantrages
- ✓ Auszahlung des Beitrages
- ✓ Bewerbung der Initiative

Rechtsgrundlage und Notwendigkeit der Mitteilung der Daten

Die Datenverarbeitung erfolgt auf Ihre Anfrage hin und ist nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO zu den genannten Zwecken für die beidseitige Erfüllung von Verpflichtungen. Ohne die oben angegebenen Daten ist es uns nicht möglich, Ihr Gesuch zu bearbeiten.

Weitergabe der Daten an Dritte

Eine Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken findet nicht statt:
- ✓ die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen
- ✓ für den Fall, dass für die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO eine gesetzliche Verpflichtung besteht
- ✓ dies gesetzlich zulässig und nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO für die Abwicklung von Vertragsverhältnissen mit Ihnen erforderlich ist.

Kriterium für die Festlegung der Speicherdauer Ihrer Daten

Die für die Vertragsdurchführung von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht (zehn Jahre) gespeichert und danach gelöscht, es sei denn, dass wir nach Artikel 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO aufgrund von steuer- und handelsrechtlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten zu einer längeren Speicherung verpflichtet sind.

Ihre Rechte

Sie haben das Recht:
- ✓ eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob und welche personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, von uns verarbeitet werden
- ✓ auf Berichtigung oder Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten
- ✓ auf Einschränkung der Verarbeitung
- ✓ die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, welche sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten.

Unbeschadet eines anderweitigen Rechtsbehelfs steht Ihnen das Beschwerderecht bei der italienischen Aufsichtsbehörde („*Garante per la protezione dei dati personali*“ *mit Sitz in Rom*) zu.
Für die Ausübung Ihrer Rechte kontaktieren Sie bitte den Verantwortlichen, wie oben angegeben.

Widerspruchsrecht

Sofern Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben oder sich der Widerspruch zu Marketingaktionen richtet. Im letzteren Fall haben Sie ein generelles Widerspruchsrecht, das ohne Angabe einer besonderen Situation von uns umgesetzt wird.

Möchten Sie von Ihrem Widerrufs- oder Widerspruchsrecht Gebrauch machen, genügt eine E-Mail an: datenschutz@sbb.it.

Automatisierte Entscheidungsfindung

Eine automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling wird in keinem Fall durchgeführt.

Widerruf Ihrer Einwilligung

Sie haben das Recht, sofern Sie uns Daten aufgrund einer Einwilligung überlassen haben, Ihre Einwilligungserklärung zu widerrufen. Hierfür senden Sie uns bitte eine E-Mail an die oben angegebene E-Mail-Adresse des Verantwortlichen. Der Widerruf ist für die Zukunft gültig.

Diese Datenschutzerklärung wird in regelmäßigen Abständen an die tatsächlichen Gegebenheiten und rechtlichen Entwicklungen angepasst.